

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

64. aastakäik

2. juuli 2021

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2021/C 258/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.9926 — ADI/Maxim) ⁽¹⁾	1
2021/C 258/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10202 — EQT/Investindustrial/JV) ⁽¹⁾	2
2021/C 258/03	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10352 — CNP/UniCredit/Aviva Life/Aviva S.p.A.) ⁽¹⁾	3

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2021/C 258/04	Euroopa Keskpanga poolt peamistel refinantseerimistoimingutel rakendatav intressimäär: — 0,00 % 1. juuli 2021 — Euro vahetuskurs	4
---------------	--	---

Kontrollikoda

2021/C 258/05	Eriaruanne nr 15/2021: — „Lennureisijate õigused COVID-19 pandeemia ajal: vaatamata Euroopa Komisjoni jõupingutustele ei ole põhiõigused kaitstud“	5
---------------	--	---

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2021/C 258/06	Horvaatia energeetikasektorit reguleeriva asutuse teade viimasena vastutava gaasitarnija valimise avaliku pakkumismenetluse kohta, mis avaldatakse vastavalt gaasituruseaduse (ametlik väljaanne nr 18/18 ja nr 23/20) artiklitele 61 ja 62	6
---------------	---	---

V Teated

HALDUSMENETLUSED

Euroopa Komisjon

2021/C 258/07	Euratomi teadus- ja koolitusprogrammi (2021–2025) rakendamise tööprogrammi (2021–2022) kohased konkursikutsed ja seotud tegevused	7
---------------	---	---

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2021/C 258/08	Teade Hiina Rahvavabariigist pärit räni impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise algatamise kohta	8
---------------	--	---

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2021/C 258/09	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10262 — Facebook/Kustomer) ⁽¹⁾	19
---------------	--	----

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2021/C 258/10	Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3	21
---------------	---	----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(Juhtum M.9926 — ADI/Maxim)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2021/C 258/01)

31. märts 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M9926 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10202 — EQT/Investindustrial/JV)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 258/02)

16. juuni 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10202 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

**Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10352 — CNP/UniCredit/Aviva Life/Aviva S.p.A.)**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 258/03)

28. juuni 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10352 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euroopa Keskpanga poolt peamistel refinantseerimistoimingutel rakendatav intressimäär ⁽¹⁾:**0,00 % 1. juuli 2021****Euro vahetuskurss ⁽²⁾****1. juuli 2021**

(2021/C 258/04)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,1884	CAD	Kanada dollar	1,4698
JPY	Jaapani jeen	132,42	HKD	Hongkongi dollar	9,2273
DKK	Taani kroon	7,4360	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6965
GBP	Inglise nael	0,86033	SGD	Singapuri dollar	1,5989
SEK	Rootsi kroon	10,1738	KRW	Korea vonn	1 345,86
CHF	Šveitsi frank	1,0985	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	16,9744
ISK	Islandi kroon	146,70	CNY	Hiina jüaan	7,6842
NOK	Norra kroon	10,2105	HRK	Horvaatia kuna	7,4893
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	17 259,71
CZK	Tšehhi kroon	25,507	MYR	Malaisia ringit	4,9426
HUF	Ungari forint	351,86	PHP	Filipiini peeso	58,493
PLN	Poola zlott	4,5164	RUB	Vene rubla	86,6085
RON	Rumeenia leu	4,9275	THB	Tai baat	38,088
TRY	Türgi liir	10,3307	BRL	Brasiilia reaal	5,8955
AUD	Austraalia dollar	1,5836	MXN	Mehhiko peeso	23,7270
			INR	India ruupia	88,5590

⁽¹⁾ Kurss kohaldatud viimastele toimingutele, mis on sooritatud enne osutatud kuupäeva. Muutuva intressimääraga pakkumismenetluse puhul on tegemist marginaalse intressimääraga.

⁽²⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekursid.

KONTROLLIKODA

Eriaruanne nr 15/2021:

„Lennureisijate õigused COVID-19 pandeemia ajal: vaatamata Euroopa Komisjoni jõupingutustele ei ole põhiõigused kaitstud“

(2021/C 258/05)

Euroopa Kontrollikoda annab teada, et äsja avaldati kontrollikoja eriaruanne nr 15/2021: „Lennureisijate õigused COVID-19 pandeemia ajal: vaatamata Euroopa Komisjoni jõupingutustele ei ole põhiõigused kaitstud“.

Aruanne on lugemiseks ja allalaadimiseks kättesaadav Euroopa Kontrollikoja veebisaidil <http://eca.europa.eu>

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Horvaatia energeetikasektorit reguleeriva asutuse teade viimasena vastutava gaasitarnija valimise avaliku pakkumismenetluse kohta, mis avaldatakse vastavalt gaasituru seaduse (ametlik väljaanne nr 18/18 ja nr 23/20) artiklitele 61 ja 62

(2021/C 258/06)

Avalik pakkumismenetlus viimasena vastutava gaasitarnija valimiseks avaldati 9. juunil 2021.

Viimasena vastutava gaasitarnija valimiseks korraldatud avaliku pakkumismenetlusega seotud dokumendid on avaldatud Horvaatia energeetikasektorit reguleeriva asutuse ametlikul veebisaidil (www.hera.hr).

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

**Euratori teadus- ja koolitusprogrammi (2021–2025) rakendamise tööprogrammi (2021–2022)
kohased konkursikutsed ja seotud tegevused**

(2021/C 258/07)

Teatatakse Euratori teadus- ja koolitusprogrammi (2021–2025) rakendamise tööprogrammi (2021–2022) alla kuuluvate meetmete algatamisest.

Komisjon võttis eespool nimetatud tööprogrammi vastu 1. juuli 2021. aasta otsusega C(2021) 4201.

Nende meetmete eelduseks on see, et liidu üldeelarves 2021. ja 2022. aastaks ette nähtud assigneeringud on kättesaadavad pärast seda, kui eelarvapädevad institutsioonid on võtnud vastu 2022. aasta eelarve, või ajutiste kaheteistkümnendike süsteemis ette nähtud assigneeringud. Komisjon jätab endale õiguse meetmed tühistada või neid parandada.

Kinnitus selle kohta, et need tingimused on täidetud, tehakse teatavaks Euroopa Komisjoni rahastamis- ja hankeportaali veebisaidil (<https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/programmes/horizon>).

Tööprogramm koos meetmete tähtaegade ja eelarvetega on avaldatud eespool nimetatud rahastamis- ja hankeportaalis, kus on ka teave meetmete tingimuste kohta ning taotluste esitamise juhend taotlejatele. Kogu teavet ajakohastatakse vajaduse korral samas rahastamis- ja hankeportaalis.

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Teade Hiina Rahvavabariigist pärit räni impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise algatamise kohta

(2021/C 258/08)

Pärast seda, kui avaldati teade Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina RV“ või „asjaomane riik“) pärit räni impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete eelseisva aegumise kohta, ⁽¹⁾ esitati Euroopa Komisjonile (edaspidi „komisjon“) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määruse (EL) 2016/1036 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed) ⁽²⁾ (edaspidi „alusmäärus“) artikli 11 lõike 2 kohane läbivaatamistaotlus.

1. Läbivaatamistaotlus

Taotluse esitas 30. märtsil 2021 ettevõtja Euroalliiges (edaspidi „taotluse esitaja“) – ühendus, kelle toodang moodustab üle 25 % liidu räni kogutoodangust.

Taotluse avalik versioon ja analüüs selle kohta, kuivõrd liidu tootjad toetavad seda taotlust, on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus. Teate punkt 5.6 sisaldab teavet selle kohta, kuidas huvitatud isikud toimikule juurde pääsevad.

2. Vaatlusalune toode

Vaatlusalune toode on räni (edaspidi „vaatlusalune toode“), mis praegu kuulub CN-koodi 2804 69 00 alla.

3. Kehtivad meetmed

Praegu kohaldatav meede on pärast komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2016/1077 ⁽³⁾ ette nähtud aegumise läbivaatamist kehtestatud lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina RVst pärit räni impordi suhtes.

4. Läbivaatamise põhjused

Läbivaatamistaotlus põhineb väitel, et meetmete aegumine tingiks tõenäoliselt dumpingu jätkumise ja liidu tootmisharule tekitatava kahju jätkumise.

4.1. Väide dumpingu jätkumise tõenäosuse kohta

Arvestades, et Hiina RVst pärit import saabub ELi endiselt märkimisväärses kogustes, on taotluse esitaja esitanud tõendeid dumpingu jätkumise kohta.

Taotluse esitaja väitis, et Hiina Rahvavabariigi puhul ei ole kohane kasutada omamaised hindu ja kulusid, kuna esinevad olulised moonutused alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses.

⁽¹⁾ ELT C 331, 7.10.2020, lk 13.

⁽²⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

⁽³⁾ KOMISJONI 1. juuli 2016. aasta RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/1077, millega kehtestatakse pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist ja artikli 11 lõike 3 kohast osalist vahepealset läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit räni impordi suhtes (ELT L 179, 5.7.2016, lk 1).

Väidetavate oluliste moonutuste tõendamiseks tugines taotluse esitaja komisjoni talituste 2017. aasta detsembri töödokumendile „Significant Distortions in the Economy of the PRC“ („Hiina RV majanduses esinevate oluliste turumoonutuste kohta kaubanduskaitse uurimiste seisukohast“, edaspidi „komisjoni aruanne“) ning taotluse esitaja tellitud 2018. aasta septembri uuringule „Analysis of state-induced market distortions in the Chinese ferroalloys and silicon industry“ („Analüüs riigi põhjustatud turumoonutuste kohta Hiina rauasulamite ja ränitööstuses“, edaspidi „ränitööstuse aruanne“). Komisjoni aruandes viitas taotluse esitaja konkreetsetele punktile 12.4.2, mis osutab riigi jõulisele sekkumisele majandusse paljudel tasanditel. Aruandes juhatakse tähelepanu sellele, et räni tootmisel esineb konkreetseid moonutusi seoses tootmise põhiteguritega. Taotluse esitaja viitas ka peatükile, mis käsitleb üldisi moonutusi, peamiselt elektrisektoris (nt elekter ja tooraine), mis on räni tootmise oluline kuluartikkel. Ränitööstuse aruandes on kirjeldatud ka riigi sekkumist ja sekkumist Hiina RV ränitööstusesse, nagu otsesed subsidiumid, maksusoodustused ning maakasutusõiguse, kapitali ja tööjõuga seotud toetused, samuti ekspordipiirangud ja ekspordisoodustused.

Komisjoni aruanne on kättesaadav huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil (*).

Võttes arvesse alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a, põhineb dumpingu jätkumise väide Hiina RVst pärit vaatlusaluse toote arvestusliku normaalväärtuse (võrdlusaluseks sobiva riigi moonutamata hindu või võrdlusaluseid kajastavad tootmis- ja müügikulud) ja liitu müüdava eksporditoote ekspordihinna (tehasehindade tasandil) võrdlemisel, kui seda müüakse liitu ekspordiks. Selle võrdluse põhjal on Hiina RV puhul arvatud dumpingumarginaal märkimisväärne.

Kättesaadava teabe alusel leiab komisjon, et alusmääruse artikli 5 lõike 9 kohaselt on piisav hulk tõendusmaterjali, mis näib osutavat sellele, et hindu ja kulusid mõjutavate oluliste moonutuste tõttu on Hiina RV omamaised hinnad ja kulud mittevastavad, ning seega on alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohase uurimise algatamine põhjendatud.

4.2. Väide kahju kordumise tõenäosuse kohta

Taotluse esitaja väitis, et kahju jätkumine on tõenäoline.

Taotleja esitas piisavalt tõendeid selle kohta, et vaatlusaluse toote import asjaomasest riigist liitu on jäänud märkimisväärseks nii absoluutarvudes kui ka turuosa seisukohalt.

Taotluse esitaja esitatud tõenditest selgub, et peale muude tagajärgede on vaatlusaluse toote imporditud kogused ja impordihind avaldanud negatiivset mõju liidu tootmisharu müügi kogustele, müügi hinnale ja turuosale ning selle tulemusena on liidu tootmisharu üldine tulemuslikkus ja finantsseisund oluliselt halvenenud.

Samuti esitas taotluse esitaja tõendeid selle kohta, et kui meetmetel lastakse aeguda, siis asjaomasest riigist pärit vaatlusaluse toote import liitu tõenäoliselt suureneks, sest Hiina RV ekspordivatel tootjatel on suurel hulgal kasutamata tootmisvõimsust ning ELi turg on atraktiivne.

Lisaks väitis taotluse esitaja, et kui meetmetel lastaks aeguda, põhjustaks asjaomasest riigist pärit dumpinguhindadega impordi suur kasv tõenäoliselt liidu tööstusele veelgi rohkem kahju.

5. Menetlus

Pärast konsulteerimist alusmääruse artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud nõuandekomiteega jõudis komisjon seisukohale, et on piisavalt tõendeid dumpingu ja kahju tõenäosuse kohta, mis õigustab meetmete aegumise läbivaatamise algatamist, ning algatab kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 2 sellekohase läbivaatamise.

Aegumise läbivaatamise käigus tehakse kindlaks, kas meetmete aegumine põhjustaks tõenäoliselt dumpingu jätkumise või kordumise asjaomasest riigist pärit vaatlusaluse toote puhul ja liidu tootmisharule tekitava kahju jätkumise või kordumise.

Komisjon juhib osaliste tähelepanu ka asjaolule, et COVID-19 puhangu tõttu on avaldatud teade (†) COVID-19 puhangu mõju kohta dumpingu- ja subsidiumivastastele uurimistele, mida võidakse kohaldada kõnealuse uurimise suhtes.

(*) Riigiaruandes viidatud dokumendid on kättesaadavad põhjendatud taotluse alusel.

(†) <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/Et/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

5.1. Läbivaatamisega seotud uurimisperiood ja vaatlusalune periood

Dumpingu jätkumise või kordumise uurimine hõlmab ajavahemikku alates 1. juulist 2020 kuni 30. juunini 2021 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiood“). Kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse hindamise seisukohalt oluliste suundumuste uurimine hõlmab ajavahemikku alates 1. jaanuarist 2018 kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).

5.2. Märkused taotluse ja uurimise algatamise kohta

Kõigil huvitatud isikutel palutakse esitada oma seisukoht taotluses esitatud sisendite ja harmoneeritud süsteemi koodide kohta ⁽⁶⁾ 15 päeva jooksul alates käesoleva teate avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas* ⁽⁷⁾.

Kõik huvitatud isikud, kes soovivad esitada märkusi taotluse kohta (sh kahju ja põhjusliku seosega seonduvalt) või mis tahes muu uurimise algatamisega seonduva aspekti, sh selle kohta, mil määral nad taotlust toetavad, peavad seda tegema 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

Uurimise algatamisega seonduvad ärakuulamistaotlused tuleb esitada 15 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

5.3. Dumpingu jätkumise või kordumise tõenäosuse kindlakstegemise menetlus

Aegumise läbivaatamise käigus uurib komisjon läbivaatamisega seotud uurimisperioodil liitu suunatud ekspordi ning, ekspordist olenemata, uurib seda, kas vaatlusalust toodet asjaomases riigis tootvate ja müüvate äriühingute olukord on selline, et dumpinguhindadega ekspordi jätkumine või kordumine oleks meetmete aegumise korral tõenäoline.

Seepärast on komisjoni uurimises kutsutud osalema kõik uurimisalust toodet asjaomases riigis tootvad tootjad, ⁽⁸⁾ olenemata sellest, kas nad ekspordisid vaatlusalust toodet liitu läbivaatamisega seotud uurimisperioodil.

5.3.1. Asjaomase riigi tootjate uurimine

Kuna käesolevasse läbivaatamisse kaasatud Hiina RV ekspordivate tootjate arv võib kujuneda suureks, kuid uurimine tuleb lõpetada ettenähtud tähtaja jooksul, võib komisjon moodustada valimi, et piirata uurimine mõistliku arvu tootjatega (seda nimetatakse ka valikuuringuks). Valim moodustatakse alusmääruse artikli 17 kohaselt.

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valimi, palutakse kõigil tootjatel või nende esindajatel, sealhulgas nendel, kes ei teinud koostööd uurimises, mille tulemusena käesoleva läbivaatamise aluseks olevad meetmed kehtestati, esitada komisjonile teave oma äriühingu(te) kohta seitsme päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist. Teave tuleb esitada TRON.tdi kaudu järgmisel aadressil: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R743_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER Teave platvormile Tron juurdepääsu kohta on esitatud punktides 5.6 ja 5.9.

Selleks et komisjon saaks teavet, mida ta peab Hiina RV tootjate valimi moodustamisel vajalikuks, võtab ta ühendust ka asjaomase riigi ametiasutustega ja võib võtta ühendust asjaomase riigi tootjate teadaolevate ühendustega.

⁽⁶⁾ Teave harmoneeritud süsteemi koodide kohta on ka läbivaatamistaotluse kommenteeritud kokkuvõttes, mis on kättesaadav kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil (<http://trade.ec.europa.eu/tdi/>).

⁽⁷⁾ Kõik käesoleva teate avaldamisele osutavad viited viitavad teate avaldamisele *Euroopa Liidu Teatajas*, kui ei ole märgitud teisiti.

⁽⁸⁾ Tootja on asjaomases riigis asuv tootja, kes toodab vaatlusalust toodet, kaasa arvatud kõik temaga seotud äriühingud, kes osalevad vaatlusaluse toote tootmises, omamaises müügis või ekspordis.

Kui valimi moodustamine osutub vajalikuks, valitakse tootjad välja suurima tüüpilise tootmis-, müügi- või ekspordimahu põhjal, mida on võimalik olemasoleva aja jooksul mõistlikult uurida. Vajaduse korral annab komisjon kõigile asjaomase riigi teadaolevatele tootjatele, ametiasutustele ja tootjate ühendustele asjaomase riigi ametiasutuste kaudu teada, millised äriühingud on valimisse kaasatud.

Pärast seda, kui komisjon on kätte saanud tootjatest valimi moodustamiseks vajaliku teabe, teatab ta asjaomastele isikutele, kas ta on otsustanud nad valimisse kaasata. Kui ei ole täpsustatud teisiti, peavad valimisse kaasatud tootjad esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul alates nende valimisse kaasamise otsusest teatamise kuupäevast.

Komisjon lisab huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikusse märke valimi moodustamise kohta. Samal ajal teeb komisjon asjaomase riigi tootjatele mõeldud küsimustiku koopia kättesaadavaks huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2535 Kõik märkused valimi moodustamise kohta tuleb esitada kolme päeva jooksul pärast valimi moodustamise otsusest teatamist.

Ilma et see mõjutaks alusmääruse artikli 18 võimalikku kohaldamist, käsitatakse neid äriühinguid, kes on nõustunud oma võimaliku valimisse kaasamisega, kuid keda sinna ei kaasata, koostööd tegevana (edaspidi „valimisse kaasamata koostööd tegevad tootjad“).

5.3.2. Täiendav menetlus seoses asjaomase riigiga, kus esineb olulisi moonutusi

Vastavalt käesolevale teatele palutakse kõigil huvitatud isikutel teha teatavaks oma seisukohad, esitada teave ja kinnitavad tõendid alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamise kohta. Kõnealune teave ja seda kinnitavad tõendid peavad komisjonile laekuma 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist, kui ei ole täpsustatud teisiti.

Vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktile e teavitab komisjon varsti pärast uurimise algatamist huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikule lisatud märke abil kõiki uurimisega seotud isikuid asjakohastest allikatest, mida ta kavatses kasutada alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohase normaalväärtuse kindlakstegemiseks asjaomase riigi puhul. See hõlmab kõiki allikaid, sh vajaduse korral võrdlusaluseks valitud sobivat kolmandat riiki. Uurimisosalistele antakse märkuste esitamiseks aega kümme päeva alates kuupäevast, mil kõnealune teade toimikule lisatakse.

Komisjonile kättesaadava teabe kohaselt on asjaomase riigi puhul võimalik võrdlusaluseks sobiv kolmas riik Brasiilia. Selleks et määrata lõplikult kindlaks võrdlusaluseks sobiv kolmas riik, uurib komisjon, kas on asjaomase riigiga sarnase majandusarenguga riike, kus toodetakse ja müüakse vaatlusalust toodet ning kus asjakohased andmed on hõlpsasti kättesaadavad. Kui niisuguseid riike on rohkem kui üks, eelistatakse asjakohasel juhul võrreldava sotsiaal- ja keskkonnakaitse tasemega riike.

Asjakohaste allikate osas kutsub komisjon kõiki Hiina RV tootjaid üles esitama 15 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist teavet vaatlusaluse toote tootmiseks kasutatavate materjalide (töötlemata ja töödeldud) ja energia kohta. Teave tuleb esitada TRON.tdi kaudu järgmisel aadressil: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R743_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER Teave platvormile Tron juurdepääsu kohta on esitatud punktides 5.6 ja 5.9.

Lisaks peavad kõik faktid, mis on vajalikud kulude ja hindade määramiseks vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktile a, pärinema üksnes avalikest allikatest.

Selleks et saada uurimiseks vajalikku teavet alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kohaste väidetavate oluliste moonutuste kohta, teeb komisjon küsimustiku kättesaadavaks ka asjaomase riigi valitsusele.

5.3.3. Sõltumatute importijate uurimine ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾

Uurimises on kutsutud osalema vaatlusaluse toote Hiina RVst liitu importimisega tegelevaid sõltumatuid importijaid, sealhulgas neid, kes ei teinud koostööd praegu kehtivate meetmete kehtestamisega lõppenud uurimis(t)es.

Komisjon võib käesoleva teate kohase meetmete aegumise läbivaatamisega seotud sõltumatute importijate võimalikku suurt arvu silmas pidades ja ettenähtud tähtaja jooksul uurimise lõpuleviimiseks valida sõltumatute importijate seast välja mõistliku arvu uuritavaid importijaid ja moodustada valimi. Valim moodustatakse alusmääruse artikli 17 kohaselt.

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ning vajaduse korral valimi moodustada, palutakse kõigil sõltumatutel importijatel või nende nimel tegutsevatel esindajatel, sealhulgas nendel, kes ei teinud koostööd käesoleva läbivaatamise aluseks olevate meetmete kehtestamisega lõppenud uurimises, endast komisjonile teada anda. Kõnealused isikud peavad endast teada andma seitsme päeva jooksul alates käesoleva teate avaldamisest ja esitama komisjonile oma äriühingu(te) kohta käesoleva teate lisas nõutud teabe.

Selleks et komisjon saaks teavet, mida ta peab sõltumatute importijate valimi moodustamisel vajalikuks, võib ta lisaks võtta ühendust teadaolevate importijate ühendustega.

Kui valimi moodustamine on vajalik, võidakse importijad valida asjaomasest riigist pärit vaatlusaluse toote suurima tüüpilise müügi mahu järgi ELis, mida on ettenähtud aja jooksul võimalik uurida. Komisjon annab kõigile teadaolevatele sõltumatutele importijatele ja importijate ühendustele teada, millised äriühingud valimisse kaasatakse.

Komisjon lisab huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikusse ka märke valimi moodustamise kohta. Kõik märkused valimi moodustamise kohta tuleb esitada kolme päeva jooksul pärast valimi moodustamise otsusest teatamist. Valimi moodustamist kajastava märkuse lisamisel toimikusse teeb komisjon sõltumatutele importijatele mõeldud küsimustiku koopia kättesaadavaks huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2535

Uurimise seisukohast vajaliku teabe saamiseks saadab komisjon valimisse kaasatud sõltumatutele importijatele küsimustikud. Kõnealused isikud peavad esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul alates valimi moodustamisest teatamisest, kui ei ole sätestatud teisiti.

5.4. Dumpingu jätkumise või kordumise tõenäosuse kindlakstegemise menetlus

Selleks et teha kindlaks, kas liidu tootmisharule põhjustatava kahju jätkumine või kordumine on tõenäoline, kutsub komisjon vaatlusaluse toote tootjaid liidus osalema komisjoni tehtavas uurimises.

5.4.1. Liidu tootjate uurimine

Selleks et saada uurimise seisukohast vajalikku teavet liidu tootjate kohta, teeb komisjon teadaolevatele liidu tootjatele või liidu tootjate esindajatele kättesaadavaks küsimustiku. Need tootjad on järgmised: Ferroatlantica S.L., Ferropem, RW Silicium GmbH and Euroalliages.

⁽⁹⁾ Valimisse võivad kuuluda ainult importijad, kes ei ole asjaomase riigi tootjatega seotud. Tootjatega seotud importijad peavad täitma küsimustiku I lisa asjaomaste eksportivate tootjate kohta. Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmääruse (EL) 2015/2447 (millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) artikli 127 kohaselt käsitatakse kaht isikut teineteisega seotuna, kui: a) nad on teineteise äriettevõtte ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on juriidiliselt tunnustatud äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) kolmas isik omab või kontrollib või valdab otseselt või kaudselt 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiastest; e) üks nendest kontrollib otseselt või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otseselt või kaudselt mõlemaid; g) nad koos kontrollivad otse või kaudselt kolmandat isikut või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558). Isikuid käsitatakse ühe ja sama perekonna liikmetena ainult juhul, kui nad on sugulussuhetelt: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde), iv) vanavanem ja lapselaps, v) onu või tädi ja õe- või vennalaps, vi) ämm või äi ja väimees või minia, vii) abikaasa vend või õde ja õde või venna abikaasa. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) artikli 5 lõikele 4 tähendab „isik“ füüsilist isikut, juriidilist isikut ja mis tahes isikuteühendust, kes ei ole juriidiline isik, kuid kes saab liidu või siseriikliku õiguse kohaselt teha õigustoiminguid (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

⁽¹⁰⁾ Sõltumatute importijate esitatud andmeid võib käesolevas uurimises kasutada ka muudes küsimustes kui vaid dumpingu kindlakstegemiseks.

Eespool nimetatud liidu tootjad peavad täidetud küsimustiku esitama 37 päeva jooksul alates kuupäevast, mil küsimustik tehakse kättesaadavaks huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2535, kui ei ole sätestatud teisiti.

Kui ei ole sätestatud teisiti, palutakse eespool nimetatud liidu tootjatel ja neid esindavatel ühendustel endast teatamiseks ja küsimustiku saamiseks võtta komisjoniga eelistatavalt e-posti teel ühendust viivitamata, kuid mitte hiljem kui seitse päeva pärast käesoleva teate avaldamist.

5.5. **Liidu huvide hindamise menetlus**

Kui dumpingu jätkumise või kordumise ja kahju jätkumise või kordumise tõenäosus leiab kinnitust, võetakse vastavalt alusmääruse artiklile 21 vastu otsus selle kohta, kas dumpinguvastaste meetmete säilitamine oleks vastuolus liidu huvidega.

Liidu tootjatel, importijatel ja neid esindavatel ühendustel, kasutajatel ja neid esindavatel ühendustel, ametiühingutel ja tarbijaid esindavatel ühendustel palutakse esitada komisjonile teavet selle kohta, kas meetmete säilitamine oleks vastuolus liidu huvidega. Uurimises osalemiseks peavad tarbijaid esindavad ühendused tõendama, et nende tegevuse ja vaatlusaluse toote vahel on objektiivne seos.

Liidu huvide hindamist käsitleva teabe võib esitada vabas vormis või vastates komisjoni koostatud küsimustikule. Küsimustike, sealhulgas vaatlusaluse toote kasutajatele mõeldud küsimustiku koopiad tehakse kättesaadavaks huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2535 1. oktoobriks 2021. Ühenduse huvi hindamist käsitlev teave tuleb esitada 37 päeva jooksul alates kuupäevast, mil küsimustik tehakse kättesaadavaks huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2535. Igal juhul võetakse alusmääruse artikli 21 kohaselt esitatud teavet arvesse üksnes juhul, kui see on esitatud koos ajakohaste faktiliste andmetega, mis võimaldavad seda teavet kontrollida.

5.6. **Huvitatud isikud**

Selleks et uurimises osaleda, peavad huvitatud isikud, näiteks asjaomase riigi tootjad, liidu tootjad, importijad ja neid esindavad ühendused, kasutajad ja neid esindavad ühendused, ametiühingud ja tarbijaid esindavad ühendused kõigepealt tõendama, et nende tegevuse ja vaatlusaluse toote vahel on objektiivne seos.

Asjaomase riigi tootjad, liidu tootjad, importijad ja neid esindavad ühendused, kes teevad teabe kättesaadavaks punktides 5.2, 5.3 ja 5.4 kirjeldatud viisil, käsitatakse samuti huvitatud isikutena, kui nende tegevuse ja vaatlusaluse toote vahel on objektiivne seos.

Muud isikud võivad osaleda uurimises huvitatud isikuna üksnes alates sellest hetkest, kui nad endast teada annavad ning kui nende tegevuse ja vaatlusaluse toote vahel on objektiivne seos. Huvitatud isikuna käsitlemine ei piira alusmääruse artikli 18 kohaldamist.

Huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimik on kättesaadav veebisaidil Tron.tdi järgmisel aadressil: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI> Juurdepääsu saamiseks järgige sellel lehel esitatud juhiseid ⁽¹⁾.

5.7. **Muud kirjalikud esildised**

Vastavalt käesolevale teatele palutakse kõigil huvitatud isikutel teha teatavaks oma seisukohad, esitada teave ja seda kinnitavad tõendid. Kõnealune teave ja seda kinnitavad tõendid peavad komisjonile laekuma 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist, kui ei ole täpsustatud teisiti.

5.8. **Ärakuulamisvõimalus komisjoni uurimistalitustes**

Huvitatud isikud võivad taotleda uurimist korraldavatelt komisjoni talitustelt ärakuulamist. Kõik ärakuulamistaotlused tuleb esitada kirjalikult ja taotlust tuleb põhjendada, samuti tuleb esitada kokkuvõtte sellest, mida huvitatud isikud soovivad ärakuulamisel arutada. Ärakuulamine piirdub küsimustega, mille huvitatud isikud on eelnevalt kirjalikult esitanud.

⁽¹⁾ Tehniliste probleemide korral võtke ühendust kaubandustalitusega e-posti aadressil trade-service-desk@ec.europa.eu või telefoninumbri +32 22979797.

Põhimõtteliselt ei kasutata ärakuulamist selliste faktide esitamiseks, mida veel toimikus ei ole. Menetluse hea haldamise huvides ja selleks, et komisjoni talitused saaksid uurimisega edasi minna, võib huvitatud isikutelt paluda esitada pärast ärakuulamist uusi fakte.

5.9. Kirjalike esildiste, täidetud küsimustike ja kirjade saatmise juhised

Komisjonile kaubanduskaitset käsitlevateks uurimisteks esitatava teabe suhtes ei kohaldata autoriõigust. Enne kolmanda isiku autoriõigustega kaitstud teabe ja/või andmete esitamist komisjonile peavad huvitatud isikud saama autoriõiguse omajalt konkreetse loa, mis sõnaselgelt võimaldab komisjonil a) kasutada kõnealust teavet ja andmeid käesolevas kaubanduse kaitsemeetmeid käsitlevas menetluses ja b) esitada huvitatud isikutele teavet ja/või andmeid käesolevas uurimises kasutamiseks sellises vormis, mis võimaldab neil oma kaitseõigust kasutada.

Kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas teates nõutud teave, täidetud küsimustikud ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud paluvad käsitleda konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „Sensitive“⁽¹²⁾. Uurimise käigus teavet esitavatel huvitatud isikutel palutakse põhjendada oma teabe konfidentsiaalsena käsitlemise taotlust.

Huvitatud isikud, kes esitavad teavet märkega „Sensitive“, peavad vastavalt alusmääruse artikli 19 lõikele 2 esitama ka teabe mittekonfidentsiaalse kokkuvõtte, millele lisatakse märge „For inspection by interested parties“ (tutvumiseks huvitatud isikutele). Need kokkuvõtted peavad olema piisavalt üksikasjalikud, et konfidentsiaalselt esitatud teabe sisust oleks võimalik vajalikul määral aru saada. Kui konfidentsiaalset teavet edastav isik ei esita konfidentsiaalsena käsitlemise taotlusele sobilikku põhjendust ega nõutava vormi ja kvaliteediga mittekonfidentsiaalset kokkuvõtet, võib komisjon sellise konfidentsiaalse teabe jätta arvesse võtmata, kui asjakohastest allikatest ei ole teabe õigsust võimalik nõuetekohaselt kontrollida.

Huvitatud isikutel palutakse esitada kõik esildised ja taotlused, sealhulgas skaneeritud volikirjad ja sertifikaadid TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) kaudu. TRON.tdi-d või e-posti kasutades nõustuvad huvitatud isikud elektroonselt esitatavate materjalide suhtes kehtivate eeskirjadega, mis on esitatud dokumendis „KIRJAVAHETUS EUROOPA KOMISJONIGA KAUBANDUSE KAITSEMEETMETEGA SEOTUD UURIMISTES“ ja avaldatud kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Huvitatud isikud peavad teatama oma nime, aadressi, telefoni ja kehtiva e-posti aadressi ning nad peaksid tagama, et esitatud e-posti aadress on toimiv ametlik e-post, mida kontrollitakse iga päev. Kui kontaktandmed on esitatud, suhtleb komisjon huvitatud isikutega ainult TRON.tdi või e-posti teel, välja arvatud juhul, kui nad avaldavad selgelt soovi saada kõik dokumendid komisjonilt muude sidevahendite kaudu või kui dokumendi laadi tõttu tuleb see saata tähtitud kirjaga. Huvitatud isikud leiavad täiendavad eeskirjad ja lisateabe komisjoniga suhtlemise, sealhulgas TRON.tdi ja e-posti teel saadetavate esildiste suhtes kehtivate põhimõtete kohta eespool osutatud juhendist, milles käsitletakse huvitatud isikutega suhtlemist.

Komisjoni postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-post: TRADE-R743-SILICON-DUMPING@ec.europa.eu

TRADE-R743-SILICON-INJURY@ec.europa.eu

6. Uurimise ajakava

Vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 5 viiakse uurimine tavaliselt lõpule 12 kuu jooksul ja igal juhul hiljemalt 15 kuu jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

⁽¹²⁾ Märkega „Sensitive“ tähistatakse dokument, mida alusmääruse artikli 19 ja WTO GATT 1994 VI artikli rakendamise lepingu (dumpinguvastane leping) artikli 6 kohaselt käsitletakse konfidentsiaalsena. Seda dokumenti kaitstakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artikli 4 kohaselt.

7. Teabe esitamine

Üldjuhul võivad huvitatud isikud esitada teavet üksnes käesoleva teate punktis 5 määratletud tähtaegade jooksul.

Selleks et viia uurimine lõpule kohustuslike tähtaegade jooksul, ei aktsepteeri komisjon teavet, mille huvitatud isikud esitavad pärast tähtaega, mis on ette nähtud märkuste esitamiseks lõpliku avalikustamise kohta, või kui see on asjakohane, siis märkuste esitamiseks täiendava lõpliku avalikustamise kohta.

8. Võimalus esitada märkusi teiste isikute esildiste kohta

Huvitatud isikutele kaitseõiguse tagamiseks tuleks neile anda võimalus esitada märkusi teiste huvitatud isikute esitatud teabe kohta. Huvitatud isikud võivad käsitleda üksnes neid küsimusi, mis sisalduvad teiste huvitatud isikute esildistes, mitte aga tõstatada uusi probleeme.

Märkused teabe kohta, mille teised huvitatud isikud on esitanud seoses lõplike järelduste avalikustamisega, tuleks esitada viie päeva jooksul alates lõplike järelduste kohta märkuste tegemiseks määratud kuupäevast (kui ei ole sätestatud teisiti). Kui avalikustatakse täiendavaid lõplikke järeldusi, tuleks märkused teabe kohta, mille teised huvitatud isikud on esitanud seoses täiendava avalikustamisega, esitada ühe päeva jooksul alates täiendava avalikustamise kohta märkuste tegemiseks määratud kuupäevast, kui ei ole sätestatud teisiti.

Need tähtajad ei piira komisjoni õigust küsida huvitatud isikutelt lisateavet nõuetekohaselt põhjendatud juhul.

9. Käesolevas teates määratletud tähtaegade pikendamine

Huvitatud isiku nõuetekohaselt põhjendatud taotluse korral on võimalik käesolevas teates määratletud tähtaegu pikendada.

Käesolevas teates esitatud tähtaegade pikendamist tuleks taotleda üksnes erandlike asjaolude korral ja seda võimaldatakse ainult nõuetekohaselt põhjendatud juhul. Igal juhul pikendatakse küsimustikule vastamise tähtaega tavaliselt kolme päeva, ning üldjuhul mitte rohkem kui seitse päeva võrra. Käesolevas teates määratletud muu teabe esitamise tähtaegu pikendatakse üksnes kolm päeva, kui ei ole tegemist erandlike asjaoludega.

10. Koostööst keeldumine

Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita vajalikku teavet ettenähtud tähtaja jooksul või takistab märkimisväärselt uurimist, võib vastavalt alusmääruse artiklile 18 nii positiivsed kui ka negatiivsed järeldused teha kättesaadavate faktide põhjal.

Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud väära või eksitavat teavet, võib sellise teave jätta arvesse võtmata ning toetuda kättesaadavatele faktidele.

Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui seetõttu põhinevad järeldused kättesaadavatel faktidel vastavalt alusmääruse artiklile 18, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

Elektroonilises vormis koostöö puudumist ei loeta koostöösoovimatuseks, kui huvitatud isik selgitab, et nõutav koostöövorm tooks kaasa ebaratsionaalse lisakoormuse või põhjendamatud lisakulud. Sellisel juhul peab huvitatud isik komisjoniga viivitamata ühendust võtma.

11. Äraakuulamise eest vastutav ametnik

Huvitatud isikud võivad taotleda kaubandusmenetluses äraakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Äraakuulamise eest vastutav ametnik tegeleb toimikule juurdepääsu taotlustega, vaidlustega dokumentide konfidentsiaalsuse üle, tähtaegade pikendamise taotlustega ja kõigi muude menetluse käigus esitatavate taotlustega, mis käsitlevad huvitatud isikute või kolmandate isikute kaitseõigust.

Äraakuulamise eest vastutav ametnik võib korraldada äraakuulamisi ning tegutseda huvitatud isiku(te) ja komisjoni talituste vahendajana, tagamaks et huvitatud isikud saaksid oma kaitseõigust täielikult kasutada. Taotlus saada äraakuulamise eest vastutava ametniku juures ära kuulatud tuleb esitada kirjalikult ning taotlust tuleb põhjendada. Äraakuulamise eest vastutav ametnik uurib taotluse põhjendusi. Põhimõtteliselt peab äraakuulamise korraldama üksnes juhul, kui komisjoni talitustega ei ole küsimusi nõuetekohaselt lahendatud.

Huvitatud isikutel palutakse järgida ära kuulumise eest vastutava ametniku sekkumise, sealhulgas ära kuulumise taotlemisel käesoleva teate punktis 5.7 esitatud tähtaegu. Taotlus tuleb esitada aegsasti ja viivitamata, et mitte takistada menetluse nõuetekohast kulgu. Selleks peavad huvitatud isikud taotlema ära kuulumise eest vastutava ametniku sekkumist võimalikult kiiresti pärast sellist sekkumist õigustava juhtumi esinemist. Ära kuulumise eest vastutav ametnik vaatab läbi ka tähtjast hiljem esitatud sekkumistaotluste põhjendused, tõstatatud küsimuste laadi ja nende mõju kaitseõigusele, võttes nõuetekohaselt arvesse uurimise head haldamist ja õigeaegset lõpuleviimist.

Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadis ära kuulumise eest vastutava ametniku veebisaidil: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

12. Võimalus taotleda alusmääruse artikli 11 lõike 3 kohast läbivaatamist

Kuna aegumise läbivaatamine algatatakse alusmääruse artikli 11 lõike 2 kohaselt, ei saa selle tulemusena kohaldatavaid meetmeid muuta, vaid neid saab alusmääruse artikli 11 lõike 6 kohaselt kas kehtetuks tunnistada või säilitada.

Kui huvitatud isik leiab, et meetmete läbivaatamine nende muutmiseks on põhjendatud, võib ta taotleda läbivaatamist vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 3.

Isikud, kes soovivad taotleda sellist läbivaatamist, mis toimuks käesolevas teates nimetatud aegumise läbivaatamisest sõltumatult, võivad võtta komisjoniga ühendust eespool märgitud aadressil.

13. Isikuandmete töötlemine

Kõiki uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2018/1725⁽¹³⁾.

Isikuandmete kaitset käsitlev teade, milles teavitatakse kõiki isikuid komisjoni kaubanduse kaitsemeetmete raames toimuvast isikuandmete töötlemisest, on kättesaadav kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽¹³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

LISA

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | „Konfidentsiaalne“ versioon |
| <input type="checkbox"/> | „Huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud“ versioon |
- (märkida vastavasse kasti rist)

Hiina Rahvavabariigist pärit räni suhtes kohaldatav dumpinguvastane menetlus

Sõltumatute importijate valimi moodustamiseks vajalik teave

Käesolev vorm on koostatud selleks, et aidata sõltumatutel importijatel esitada algatamisteate punkti 5.3.3 kohaselt nõutava valimi moodustamiseks vajalik teave.

Nii „konfidentsiaalne“ versioon kui ka „huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud“ versioon tuleb komisjonile tagasi saata vastavalt algatamisteates esitatud juhistele.

1. Nimi ja kontaktandmed

Esitage oma äriühingu kohta järgmised andmed:

Äriühingu nimi	
Aadress	
Kontaktisik	
E-posti aadress	
Telefon	
Veebisait	

2. Käive ja müügiimaht

Märkige äriühingu kogukäive eurodes ning liitu suunatud impordi ja liidu turul pärast HRVst importimist toimuva edasimüügi käive ja kaal algatamisteates määratletud uurimisperiodil. Märkige kasutatud massiühik.

	Tonni	Väärtus eurodes (EUR)
Teie äriühingu kogukäive eurodes (EUR)		
Uurimisaluse toote import liitu		
Vaatlusaluse toote edasimüük liidu turul pärast Hiina RVst importimist		

3. Teie äriühingu ja seotud äriühingute tegevus ⁽¹⁾

Esitage täpne kirjeldus äriühingu ja kõigi uurimiselaste toote valmistamise ja/või müüki (eksport ja/või omamaine müük) kaasatud seotud äriühingute tegevuse kohta (loetlege need äriühingud ja märkige nende suhe oma äriühinguga). Kõnealuse tegevuse alla võib kuuluda vaatlusaluse toote müük, selle valmistamine alltöövõtu korras, selle töötlemine, sellega kauplemine jms (loetelu ei ole täielik).

Äriühingu nimi ja asukoht	Tegevused	Suhe

4. Muu teave

Esitage mis tahes muu asjakohane teave, mis äriühingu arvates on komisjonile valimi moodustamisel abiks.

5. Sertifitseerimine

Eespool kirjeldatud teabe esitamise nõustub äriühing enda võimaliku kaasamisega valimisse. Kui äriühing kaasatakse valimisse, tähendab see, et ta peab vastama küsimustikule ning olema nõus, et tema vastuste kontrollimiseks külastatakse tema valdusi. Kui äriühing märgib, et ei ole võimaliku valimisse kaasamisega nõus, käsitatakse seda uurimise raames koostööst keeldumisenä. Komisjon teeb järeldused koostööst keelduvate importijate kohta kättesaadavate faktide põhjal ning tulemus võib olla asjaomasele äriühingule ebasoodsam, kui see oluks tema koostöö korral.

Volitatud ametiisiku allkiri:

Volitatud ametiisiku nimi ja ametikoht:

Kuupäev:

⁽¹⁾ Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmääruse (EL) 2015/2447 (millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) artikli 127 kohaselt käsitatakse kaht isikut teineteisega seotuna, kui: a) nad on teineteise äriettevõtte ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on juriidiliselt tunnustatud äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) kolmas isik omab või kontrollib või valdab otseselt või kaudselt 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiastest; e) üks nendest kontrollib otseselt või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otseselt või kaudselt mõlemaid; g) nad koos kontrollivad otse või kaudselt kolmandat isikut või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558). Isikuid käsitatakse ühe ja sama perekonna liikmetena ainult juhul, kui nad on sugulussuhetel: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde), iv) vanavanem ja lapselaps, v) onu või tädi ja õe- või vennalaps, vi) ämm või äi ja väimees või minia, vii) abikaasa vend või õde ja õde või venna abikaasa. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) artikli 5 lõikele 4 tähendab „isik“ füüsilist isikut, juriidilist isikut ja mis tahes isikuteühendust, kes ei ole juriidiline isik, kuid kes saab liidu või siseriikliku õiguse kohaselt teha õigustoiminguid (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta
(Juhtum M.10262 — Facebook/Kustomer)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 258/09)

1. 25. juunil 2021 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Facebook, Inc. („Facebook“, Ameerika Ühendriigid),
- Kustomer, Inc. („Kustomer“, Ameerika Ühendriigid).

Facebook omandab ettevõtja Kustomer üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

Austria konkurentsiasutuse Bundeswettbewerbshörde taotlusel on koondumisasi vastavalt ühinemismääruse artikli 22 lõikele 3 üle antud komisjonile. Seejärel on taotlusega ühinenud ka Belgia, Bulgaaria, Iirimaa, Island, Itaalia, Madalmaad, Portugal, Prantsusmaa ja Rumeenia.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Facebook: pakub veebisaite ja mobiilsete seadmete rakendusi, mis võimaldavad sotsiaalvõrguteenuseid, tarbijasuhtlust ning foto- ja videojagamisfunktsioone, sealhulgas järgmist kolme sõnumikanalit: Messenger, WhatsApp ja Instagram Messaging;
- Kustomer: pakub tarkvara teenusena CRM-tarkvara (kliendihaldustarkvara), mis on mõeldud ettevõtjatele klienditeenindajate abistamiseks tarbijasuhtluse haldamisel.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10262 – Facebook/Kustomer

(¹) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

epost: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Teate avaldamine veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi standardmuudatuse heakskiitmise kohta vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 artikli 17 lõigetele 2 ja 3

(2021/C 258/10)

Käesolev teade avaldatakse vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2019/33 ⁽¹⁾ artikli 17 lõikele 5.

TEADE KOONDDOKUMENDI STANDARDMUUDATUSE KOHTA

„Pouilly-Fuissé“

PDO-FR-A0653-AM01

Teate esitamise kuupäev: 28. aprill 2021

HEAKSKIIDETUD MUUDATUSE KIRJELDUS JA PÕHJUSED

1. Geograafiline nimetus

Tootespetsifikaadi I peatüki II osa on muudetud, et lisada võimalus täiendada päritolunimetust märkega „premier cru“. Sellele märkele võib lisada kohaliku nimetuse (*climat*), tegemist on kohaliku mõistega, mis tähistab geograafiliselt väiksemat üksust. Lisatud on kohalike nimetuste (*climat*) loend, mida on lubatud koos kõnealuse märkega kasutada.

Kohalikud nimetused (*climat*) on valitud uuringu põhjal, mis näitab, et nendes väiksemates geograafilistes üksustes valmistatud veinidel esinevad nimetusele omased iseloomulikud omadused olulisemal määral. Kohalike nimetusi (*climat*), mille riiklik päritolu- ja kvaliteediinstituut (Institut national de l'origine et de la qualité) kinnitas pädeva riikliku komitee koosolekul, on tootjad kasutanud juba mitukümmend aastat, lisades need päritolunimetusele.

Seejuures oli võimalus kasutada koos päritolunimetusega kohalikku nimetust (*climat*) lubatud teatud tingimustel juba endises tootespetsifikaadis.

Muudetakse koonddokumendi punkte 4, 5, 8, 9.

2. Geograafiline piirkond

Tootespetsifikaadi I peatüki IV osa punkti 1 on lisatud kommuunide loetelu, mis on koostatud vastavalt 2019. aasta ametlikule geograafilisele koodile.

See redaktsiooniline muudatus ei muuda geograafilist piirkonda.

Täpsustatud on, et „geograafilist piirkonda hõlmavate kartograafiliste dokumentidega on võimalik tutvuda riikliku päritolu- ja kvaliteediinstituudi veebisaidi vahendusel“.

Muudetakse koonddokumendi punkti 6.

Ajakohastatud on päritolunimetusega toodangu tootmiseks kasutatavate maatükkide kinnitamiseks toimuva pädeva riikliku komitee koosoleku kuupäeva. Kuupäevad 8. ja 9. juuni on asendatud kuupäevaga 7. september 2016.

Tootespetsifikaadis on kindlaks määratud piiritletud kasvatusala nende veinide jaoks, mille puhul on lubatud kasutada märget „premier cru“, osutades kvaliteediinstituudi pädeva komitee koosoleku toimumise kuupäevale, millal riiklik päritolu- ja kvaliteediinstituut selle heaks kiitis (vaadeldaval juhul 14. november 2019).

(¹) EÜT L 9, 11.1.2019, lk 2.

Samuti on täpsustatud, et graafilised dokumendid, mille alusel määratakse kindlaks heakskiidetud kasvatusalade piirid tootmispiirkonnas, on deponeeritud piiritletud kasvatusalade kommunides.

Muudetakse koonddokumendi punkti 6.

3. Piiritletud kasvatusalad

Kasvatusalade piiritlemiseks määratakse geograafilises piirkonnas kindlaks maatükid, mis on sobivad kontrollitud päritolunimetusega toote tootmiseks.

Maatükkide piirid vaadati läbi ja piiritlemine muudeti rangemaks, et määrata kindlaks traditsioonilise märke „premier cru“ kasutamise taotluse korral selle võimaldamise selgepiiriline ulatus.

Selle tulemusel kiitis pädev riiklik asutus heaks maatükkide piiritlemise kogu piirkonna jaoks, uus heakskiitmise kuupäev on 7. september 2016, millega asendatakse endine kuupäev 1. peatüki IV osa punktis 2.

I peatüki IV osa punktis 2 on päritolunimetuse kasvatusalade piires määratud kindlaks eraldi piiritletud kasvatusala veinide jaoks, mille puhul on lubatud kasutada märget „premier cru“.

Pädev riiklik asutus kiitis maatükkide konkreetse piiritlemise heaks tootespetsifikaadis märgitud kuupäeval, st 14. novembril 2019.

Samuti on täpsustatud, et graafilised dokumendid, mille alusel määratakse sel viisil heaks kiidetud kasvatusalade piirid tootmispiirkonnas, on deponeeritud geograafilise piirkonna kommunide kohalikes omavaltsustes.

Need muudatused ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

4. Vahetus läheduses asuv piirkond

Tootespetsifikaadi I peatüki IV osa punkti 3 on lisatud kommunide loetelu, mis on koostatud vastavalt 2019. aasta ametlikule geograafilisele koodile.

Teatavad kommunid on pärast esimest tootespetsifikaadi ühtlustamist muutnud oma nime või ühinenud. Seega ajakohastati geograafilist piirkonda moodustavate kommunide loetelu ilma piirkonna ulatust muutmata.

Teatud kommunid on seega välja jäetud:

Côte-d'Or'i departemang: Cormot-le-Grand, Vauchignon

Rhône'i departemang: Belleville, Le Bois d'Oingt, Dareizé, Jamioux, Liergues, Nuelles, Oingt, Les Olmes, Pouilly-le-Monial, Saint-Laurent d'Oingt, Saint-Loup

Saône-et-Loire'i departemang: Donzy-le-National, La Loyère, Massy

Yonne'i departemang: Accolay, Champvallou, Cravant, Sacy, Villiers-sur-Tholon, Volgré.

Lisatakse järgmised kommunid:

Côte-d'Or'i departemang: Cormot-Vauchignon

Rhône'i departemang: Belleville-en-Beaujolais, Porte des Pierres Dorées, Saint-Germain-Nuelles, Saint-germain-sur-l'Arbresle, Saint-Jean-d'Ardières, Le Val d'Oingt, Vindry-sur-Turdine (ainult endiste Dareizé, Les Olmes'i ja Saint Loup' kommunide territoorium)

Saône-et-Loire'i departemang: Fragnes-La-Loyère (ainult endise La Loyère'i kommunide territoorium), La Vineuse (ainult endiste Donzy-le-Nationali, La Vineuse'i ja Massy kommunide territoorium)

Yonne'i departemang: Deux Rivières, Montholon (ainult endiste Champvalloni, Villiers-sur-Tholoni ja Volgré kommunide territoorium)

Muudetakse koonddokumendi punkti 9.

5. Kasvatusala maksimaalne keskmine koormus

Tootespetsifikaadi I peatüki VI osa punkti d on lisatud kasvatusala maksimaalne keskmine koormus eraldi kasvatusalade jaoks, kus toodetakse veini, mille puhul on lubatud kasutada märget „premier cru“, nimelt 9 500 kilogrammi hektari kohta. See on väiksem kui koormus, mis on lubatud päritolunimetusega veinide tootmise jaoks. Seega annab see näitaja tunnistust kõrgematest nõudmistest, mida kohaldatakse viinamarjakasvatuste suhtes, kus on võimalik saada veini, mis on oma kasvatusalaga tugevamini seotud.

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

6. Muud viljelustavad

Tootespetsifikaadi I peatüki VI osa punkti 2 alapunkti a on lisatud viljeluse eritavad kasvatusalade jaoks, kus toodetakse veini, mille puhul on lubatud kasutada märget „premier cru“:

- Keelatud on kasutada keemilisi umbrohutõrjevahendeid, välja arvatud viinamarjakasvatuse valdkonna ametiasutuste lubatud biotõrjevahendid.
- Kasvatusala väljajuurimise ja taasistutamise vahel tuleb ette näha vähemalt 3 kasvatusaasta pikkune mulla puhkeae ehk maa söötijätmine.

Esimene muudatus on seotud sellega, et ettevõtjad kasutavad järjest enam agroökoloogilisi tootmistavasid. See annab tunnistust asjaolust, et tehniliste lahenduste kasutamisel võetakse üha rohkem arvesse keskkonnakaitse küsimusi. Sellega vähendatakse keemiliste herbitsiidide kasutamist. Ka teine muudatus soodustab viinapuude jätkusuutlikumat kasvatamist.

Need tootespetsifikaadi muudatused ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

7. Saagi transportimine

Tootespetsifikaadi I peatüki VII osa punkti 1 alapunkti b on lisatud kohustus kasutada veinide jaoks, mille puhul on lubatud märge „premier cru“, käsitsi koristatud saagi transportimiseks kahekordse põhjaga konteinereid.

See säte võimaldab vältida eralduva mahla sattumist pressi koos viinamarjakobaratega. Sellega piiratakse mahla oksüdeerumist.

See tootespetsifikaadi muudatus ei mõjuta koonddokumenti.

8. Viinamarjade küpsus

I peatüki VII osa punkti 2 alapunktis b esitatud minimaalne suhkruisaldus ja minimaalne naturaalne üldalkoholisaldus märkega „premier cru“ veinide jaoks on identsed väärtustega, mida kohaldatakse päritolunimetusega veini puhul, millele on lisatud väiksema geograafilise üksuse nimetus, mille kohta kasutatakse kohalikku väljendit „climat“. Seega asendatakse viide kohalikule nimetusele (*climat*) üldise viitega märkele „premier cru“. Kohalike nimetuste (*climat*) kasutamisel tuleb neid väärtusi järgida, nagu see oli sätestatud ka eelmises tootespetsifikaadis.

Muudetakse koonddokumendi punkti 4.

9. Saagikus

I peatüki VIII osa punktis 1 on määratud kindlaks, et märget „premier cru“ kasutavate veinide maksimaalne saagikus võib olla 56 hl/ha ja maksimaalne kogusaagikus 62 hl/ha.

Väiksemale geograafilisele üksusele osutava nimetusega veinide saagikuse määra on vähendatud seoses märke „premier cru“ kasutamisega seotud kvaliteedinõuetega.

Muudetakse koonddokumendi punkti 5.

10. Laagerdamine

I peatüki IX osa punkti 1 alapunkti f on lisatud laagerdamistingimused veinide jaoks, mille puhul on lubatud kasutada märget „premier cru“: Veini laagerdatakse vähemalt saagikoristusele järgneva aasta 1. juulini.

Märke „premier cru“ kasutamiseks nõutavate omaduste saavutamiseks peab nende veinide laagerdamisaeg olema pikem.

Kõikide veinide puhul on täpsustatud, et laagerdamine peab toimuma enne veini villimist. Nende veinide puhul toimub laagerdamine suurtes mahutites.

Muudetakse koonddokumendi punkti 5.

11. Tarbijale suunatud veinide turustamine

I peatüki IX osa punktis 4 on sätestatud märget „premier cru“ kasutavate veinide puhul tarbijale suunatud veinide turustamise varaseima kuupäevana saagikoristusele järgneva aasta 15. juuli, mis vastab laagerdamise lõpu varaseimale kuupäevale, nimelt saagikoristusele järgneva aasta 1. juuli.

Vahe nende kahe kuupäeva vahel võimaldab veinid ette valmistada ja transportida nad piirkonnast, kus toimub laagerdamine, kõikidesse turustamispiirkondadesse.

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

12. Seost väljendavate inimtegurite kirjeldus

I peatüki X osa 1 punkti alapunkti b on osaliselt muudetud ning sellesse on lisatud märget „premier cru“ kasutavate veinide kirjeldus.

Lisatud on järgmine lause, mis on viidud üle osa „Põhjuslikud seosed“ punktist 3:

„Suurtootjaid on vähe, valdavalt on tootjateks pereettevõtted, viinamarjaistanduse kogupindala on 3–4 hektarit ja kasvatusalad on väga tükeldatud. 70 % toodangust valmib eraomanikele kuuluvates veinikeldrites“.

Lause „Tootjad on teatanud umbes kolmekümnest kohalikust nimetusest“ (*climat*, kohalik nimetus väiksema asustusüksuse kohta), mis kantakse veinide märgistusele“ on üle viidud punkti b.

Lause „Veini laagerdamine toimub kontrollitud temperatuuril ja see kestab vähemalt saagikoristusele järgneva aasta 1. veebruarini“ on üle viidud punkti b ning seda on muudetud ja täiendatud, et võtta arvesse laagerdamise minimaalset kestust veinide puhul, mis kasutavad märget „premier cru“.

Märkega „premier cru“ veinide puhul on eriomaste inimtegurite kirjeldamiseks lisatud järgmine lause:

„Parimatelt kasvatusaladelt pärinevatest viinamarjadest valmistatud veinid on omandanud laialdase tuntuse ning neid eristatakse märkega „premier cru“ abil. Koos märkega „premier cru“ kasutatavad kohalikud nimetused (*climat*, kohalik nimetus väiksema asustusüksuse või nende ühenduste kohta) on olemas kõikides päritolunimetuse geograafilise piirkonna kommuunides. Tegemist on päikesevalgusele avatud kasvatusaladega, sageli asuvad need suuremate mägede nõlvadel (Pouilly mägi, Solutré ja Vergissoni mäed) või lubjakiviplatoodel. Selliseid kohalikke nimetusi on 22 ning need on kõik laialdaselt tuntud, mõnede puhul ulatub see tunnus juba XIX sajandi algusesse, suurema osa ülejäänute puhul on tunnus omandatud pärast II maailmasõda. Nende veinide eriliselt hea tasakaal ja vananemisomadused nõuavad pikemat laagerdamisaega, et tarbijale pakutava veini omadused oleksid optimaalsed“.

Punkti b viimases lauses esitatud arvandmeid on ajakohastatud vastavalt 2019. aasta andmetele.

Koonddokumendi osa „Seoseid väljendavate inimtegurite kirjeldus“ punkti 8 muudetakse.

13. Teave toote kvaliteedi ja omaduste kohta

I peatüki X osa punkti 2 on lisatud märkega „premier cru“ veinide kirjeldus.

„Märget „premier cru“ kandvate veinide maitseomadused on intensiivsemad. Need veinid võivad olla puuviljalisemad, tugevama maitsega või mineraalsemad, sõltuvalt viinamarja päritolust, ning väljendavad kasvatuspiirkonna mullastiku eripärasid ja kohalikke kliimategureid. Tegemist on pikaajaliselt säilitatavate veinidega, mille omadused kujunevad täielikult välja mitme aasta jooksul. Need veinid vajavad ka pikemat laagerdamisaega, mis toob täielikult välja nende tasakaalustatuse, järelmaitse, intensiivsuse ja terviklikkuse“.

Välja on jäetud järgmine lause:

„Veini kvaliteediomadused avalduvad täies ulatuses alles pärast mõne aasta pikkust vananemist, need omadused võivad paraneda veel paljude aastate jooksul, isegi 20 ja enama aasta jooksul“.

Koonddokumendi osas „Teave toote kvaliteedi ja omaduste kohta“ muudetakse punkti 4 ja punkti 8.

14. Põhjuslikud seosed

I peatüki X osa punktis 3 on kaks järgmist lauset välja jäetud ja üle viidud tootespetsifikaadi 1. peatüki X osa punkti 1 alapunkti b.

„Suurtootjaid on vähe, valdavalt on tootjateks pereettevõtted, viinamarjaistanduse kogupindala on 3–4 hektarit ja kasvatusalad on väga tükeldatud. 70 % toodangust valmib eraomanikele kuuluvates veinikeldrites“.

X osa „Seos geograafilise piirkonnaga“ on osaliselt muudetud, lisatud on selliste veinide eriomadused, mis võivad kanda märget „premier cru“.

Muudetakse koonddokumendi osa „Põhjuslikud seosed“ punkti 8.

15. Erisätted

I peatüki XII osa punkti 2 alapunkt a asendatakse järgmisega: „Koos märkega „premier cru“ kasutatav kohalik nimetus (*climat*) paikneb vahetult pärast kontrollitud päritolunimetust ning esitatakse kirjas, mille kõrgus ja laius ei ole suuremad kontrollitud päritolunimetuse tähtede suurusest“.

Lisatud tekst määrab ära märgistamise eeskirja koos märkega „premier cru“ kasutatava kohaliku nimetuse (*climat*) jaoks.

Punkt, mida varem tähistati tähega a, jäetakse välja.

Lisatud on uus punkt b, milles esitatakse erieeskirjad koos märkega „premier cru“ kasutatavate kohalike nimetuste (*climat*) jaoks. See uus sõnastus säilitab võimaluse kasutada märgisel väiksemale geograafilisele üksusele osutavat märget, kuna selline märgistus on selles piirkonnas tavapärane. Samas ei ole märkega „premier cru“ veinide puhul lubatud kasutada kohalike nimetuste (*climat*) homonüümi.

„b) Kontrollitud päritolunimetusega veinide märgistusel võib esitada väiksema geograafilise piirkonna nimetuse, kui kõnealune piirkond on

- katastriüksuse nimi;
- märgitud saagideklaratsioonile;
- katastriüksuse nimi ei või langeda kokku koos märkega „premier cru“ kasutatava kohaliku nimetusega (*climat*), et vältida homonüümiast tingitud probleeme.

Selle katastriüksuse nimetus esitatakse tähtedega, mille kõrgus ja laius moodustavad kuni poole kontrollitud päritolunimetuse tähtede suurusest“.

Punkte, mida varem tähistati tähtedega b ja c, tähistatakse tähtedega c ja d.

Muudetakse koonddokumendi punkti 9.

16. Deklareerimiskohustused

II peatüki I osasse on lisatud punkt 8, milles sätestatakse deklareerimiskohustused, mis võimaldavad kontrollida selliste veinide tootmistingimusi, mille puhul võib kasutada märget „premier cru“

„8. Istanduse väljajuurimise ja taasistutamise deklaratsioon

Maatükkide puhul, mis asuvad märget „premier cru“ kasutada võivate veinide piiritletud tootmispiirkonnas, esitavad kõik ettevõtjad kaitse- ja haldusastutusele enne käimasoleva viinamarjakasvatushooaja lõppu deklaratsiooni kõigi väljajuuritavate kasvatusalade kohta ning prognoositava taasistutamiskava“.

Need muudatused ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

17. Registrateerimine

Tootespetsifikaadi II peatüki II osasse on lisatud punkt „Märkega „premier cru“ turustatavate veinide järelevalve“, milles sätestatakse ettevõtjate kohustus anda juurdepääs teabele, mis võimaldab kontrollida teatud tootmistingimusi nende veinide puhul.

„Kõik ettevõtjad, kes toodavad märkega „premier cru“ turustatavaid veine, võimaldavad kaitse- ja haldusasutusele kontrollimiseks juurdepääsu järgmisele teabele:

- dokumendid, mis võimaldavad tõendada kahekordse põhjaga mahutite kasutamist,
- tootmisalal kasutatav umbrohutõrjevahend:
 - maatüki number,
 - toote nimetus,
 - kuupäev,
 - kasutatud kogus“ .

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

18. **Sertifitseerimisasutus**

Tootespetsifikaadi II peatüki I osas on sõnad „plan d'inspection“ (inspekteerimiskava) asendatud sõnadega „plan de contrôle“ (kontrollikava). Muudetakse koonddokumendi punkte 2, 3, 4, 6. Taotlejate rühm on otsustanud minna üle inspekteerimissüsteemi kasutavalt väliselt kontrollilt sertifitseerimissüsteemi kasutavale välisele kontrollile.

19. **Viited kontrolliasutusele**

Tootespetsifikaadi III peatüki II osas on muudetud viidet kontrolliasutusele, kuna kontrollimine toimub edaspidi sertifitseerimissüsteemi alusel. Tootespetsifikaadi koostamise eeskirju on muudetud seoses tootespetsifikaadi kinnitamisega 2011. aastal; juhul kui on valitud see süsteem, hõlmavad need edaspidi sellise asutuse nime ja kontaktandmeid.

Endise kontrolliasutuse nimi ja kontaktandmed on asendatud järgmisega:

„SIQOCERT

132/134, route de Dijon

21207 Beaune CEDEX

Tel +33 0380250950

Faks +33 0380246323

E-post: beaune@siqocert.fr“

II osas on kahes punktis, mis järgnevad esimesele punktile, sõnad „sous l'autorité“ (järelevalve all) ja „plan d'inspection“ (inspekteerimiskava) asendatud sõnadega „pour le compte“ (nimel) ja „plan de contrôle“ (kontrollikava).

See muudatus ei mõjuta koonddokumendis esitatud teavet.

KOONDDOKUMENT

1. **Nimetus(ed)**

Pouilly-Fuissé

2. **Geograafilise tähise tüüp**

KPN – kaitstud päritolunimetus

3. **Viinamarjasaaduste kategooriad**

1. Vein

4. Veini(de) kirjeldus

Pouilly-Fuissé

TEKSTILINE LÜHIKIRJELDUS

Tegu on kuivade vaiksete valgete veinidega. Veinide minimaalne naturaalne alkoholisisaldus on 11 mahuprotsenti. Pärast rikastamist ei või veinide alkoholisisaldus ületada 13,5 mahuprotsenti.

Valminud ja tarbimisse andmiseks valmis veinidel on fermenteeritavate suhkrute (glükoos ja fruktoos) sisaldus järgmine:

- 3 grammi liitri kohta;
- või 4 grammi liitri kohta, kui veini üldhappesus on vähemalt 55,1 milliekvivalenti liitri kohta ehk 4,13 grammi liitri kohta, väljendatuna viinhappena (või 2,7 grammi liitri kohta, väljendatuna väävelhappena).

Üldhappesus, lenduvate hapete sisaldus ja vääveldioksiidi üldsisaldus on kindlaks määratud liidu õigusaktidega.

Noorelt on rohekaskuldse varjundiga vein „Pouilly-Fuissé“ mahedamaitseline ja väljapeetud kuiv vein, millel on sageli valgete õistaimede ja tsitrusviljade maitseüansid. Sageli omandab vein vananedes sarapuupähkli, röstitud mandli, vanilli või ränikivi maitseüansid. Maitsebuket on mitmekülgne ja rikkalik ning samaaegselt tasakaalustatud intensiivsuse ja väljapeetusega.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus:	
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

Vein „Pouilly-Fuissé“ märkega „premier cru“

TEKSTILINE LÜHIKIRJELDUS

Tegu on kuivade vaiksete valgete veinidega. Veinide minimaalne naturaalne alkoholisisaldus on 12 mahuprotsenti. Pärast rikastamist ei või veinide alkoholisisaldus ületada 13,5 mahuprotsenti.

Valminud ja tarbimisse andmiseks valmis veinidel on fermenteeritavate suhkrute (glükoos ja fruktoos) sisaldus järgmine:

- 3 grammi liitri kohta;
- või 4 grammi liitri kohta, kui veini üldhappesus on vähemalt 55,1 milliekvivalenti liitri kohta ehk 4,13 grammi liitri kohta, väljendatuna viinhappena (või 2,7 grammi liitri kohta, väljendatuna väävelhappena).

Üldhappesus, lenduvate hapete sisaldus ja vääveldioksiidi üldsisaldus on kindlaks määratud liidu õigusaktidega.

Märget „premier cru“ kandvate veinide maitseomadused on intensiivsemad. Need veinid võivad olla puuviljalisemad, tugevama maitsega või mineraalsemad, sõltuvalt viinamarja päritolust, ning väljendavad kasvatuspiirkonna mullastiku eripärasid ja kohalikke kliimategureid. Tegemist on pikaajaliselt säilitatavate veinidega, mille omadused kujunevad täielikult välja mitme aasta jooksul. Need veinid vajavad ka pikemat laagerdamisaega, mis toob täielikult välja nende tasakaalustatuse, järelmaitse, intensiivsuse ja terviklikkuse.

ÜLDISED ANALÜÜTILISED OMADUSED

Üldised analüütilised omadused	
Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsentides):	
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsentides)	
Minimaalne üldhappesus:	
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta):	
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	

5. Veinivalmistustavad

5.1. Veinivalmistuse eritavad

1. Viinapuude istutustihedus ja lõikamiseeskirjad

Viljelustavad

a) Istutustihedus

Viinapuude minimaalne istutustihedus istanduses on 8 000 tüve hektari kohta, ridade vahekaugus võib olla kuni 1,40 meetrit ning viinapuude tüvede vahemaa samas reas peab olema vähemalt 0,75 meetrit.

b) Lõikamiseeskirjad

Võrsete lühikeseks lõikamine (viinapuud, mille puhul kasutatakse Royat' nõörpuu vormi):

- viinapuude lõikamisel jäetakse tüve kohta kuni 10 punga;
- igale tüvele jääb kuni 5 lõigatud võrset, millel on kuni 2 punga.

Lõikamisel jäetakse pikad võrsed (Guyot' vorm või Mâconi lõikamismeetod (taille à queue du Mâconnais))

Viinapuude lõikamisel ühe- või kaheõlalise Guyot' vormi kohaselt jäetakse tüve kohta kuni 10 õiepunga.

Igale tüvele jäetakse:

- kas üks pikk võrse, millel on kuni 6 punga, ja 2 lõigatud võrset, millel on kummalgi kuni 2 punga;
- või üks pikk võrse, millel on kuni 8 punga, ja 1 lõigatud võrse, millel on kuni 2 punga;
- või kaks pikka võrset, millel on kuni 4 punga, ja 1 lõigatud võrse, millel on kuni 2 punga.

Mâconi lõikamismeetodi kasutamisel jäetakse tüve kohta kuni 14 punga

Igal tüvel on üks pikk võrse, millele jäetakse kuni 12 punga ja mille tipp kinnitatakse alumise toestustraadi külge.

2. Muud

Veinivalmistuse eritavad

Puutükkide kasutamine on keelatud.

Pärast rikastamist võib veini naturaalne alkoholisisaldus olla kuni 13,5 mahuprotsenti.

Lisaks eespool esitatud sätetele tuleb veinivalmistustavade puhul järgida liidu tasandil ning maaelu- ja merekalapüügi seadustikuga (code rural et de la pêche maritime) kehtestatud kohustusi.

3. Laagerdamine

Veinivalmistuse eritavad

Enne villimist peab veini laagerdama vähemalt:

- koristamise aastale järgneva aasta 1. veebruarini
- märkega „premier cru“ veinide puhul kuni saagikoristusele järgneva aasta 1. juulini.

Laagerdamise etapil peab mahutite temperatuur olema kontrollitud ning see võib olla kuni 25 °C.

5.2. Maksimaalne saagikus

Pouilly-Fuissé

70 hektoliitrit hektari kohta

Pouilly-Fuissé märkega „premier cru“

62 hektoliitrit hektari kohta

6. Määratletud geograafiline piirkond

Viinamarjade koristamine, veinide valmistamine, töötlemine ja laagerdamine toimub Saône-et-Loire'i departemangu järgmiste kommuunide territooriumil 2019. aasta ametliku geograafilise koodi põhjal: Chaintré, Fuissé, Solutré-Pouilly ja Vergisson.

7. Peamine veiniviinamarjasort / peamised veiniviinamarjasordid

Chardonnay B

8. Seos(t)e kirjeldus

8.1. Seost väljendavate looduslike tegurite kirjeldus

Geograafiline piirkond asub Bourgogne'i piirkonna lõunaosas. See moodustab maastikuriba, mis kulgeb diagonaalselt üle Mâconi looduspiirkonna lõunapoolses ääres asuvate mäeahelike. Piirkond paikneb seega Saône-et-Loire'i departemangu neljas kommuunis, ligikaudu 10 kilomeetrit Mâconist lääne suunas.

Künklikul ja vaheldusrikkal maastikul domineerivad suursugused Vergissoni ja Solutré lubjakivikaljud: tegemist on tuntud ajaloolise piirkonnaga. Maastiku pinnavormid on vaheldusrikkad. Taimkattega kaetud ebasümmeetrilise kujuga mäeahelikud jagavad geograafilise piirkonna osadeks. Ida poole avatud mäeküljed on üldiselt laugjamad. Seevastu lääne poole avatud mäeküljed on märkimisväärselt järsemad. Mäeahelike läbivad orud moodustavad väikesed amfiteatrite moodi alad, mille nõlvakud on avatud põhja ja lõuna suunas.

Sellised keerulised pinnavormid hõlmavad erinevaid aluskihte, peamiselt on tegemist juuraajastust pärit lubjakivi ja mergliga (savikas lubjakivi). Kohati esineb rüoliite, paleosoikumi ajastust pärinevaid vulkaanilisi kivimeid. Sellisele mitmekesisusele vastavad ka erinevad mullastiku tüübid. Lubjakivisel ja lubimerglisel formatsioonil sagedamini esinevad mullad on väheviljakad ja veeristikurohked ning lasevad väga hästi vett läbi. Kolluviaalsetel aladel mäekülgede alumistes osades esineb ka savirikkamaid muldasid, samuti võib rüoliidist aluskihil kohati leida väga veeristikurikkaid happelisi muldasid.

Tegemist on merelise kliimaga, märkimisväärne on vahemerelise kliima mõju. Sademed on aasta lõikes ühtlaselt jaotunud, nende hulk ei ületa 800 millimeetrit. Viinapuu kasvutsükli ajal on sademete hulk mõõdukas. Äärmuslikke temperatuure ei teki tänu Charollais' mägede moodustatavale looduslikule tõkkele läänes, mis kaitseb viinapuid ka läänest tulevate niiskete õhumasside eest, ning alates varakevadest lõunast piki Rhône'i jõe orgu tulevatele soojadele õhumassidele. Aasta keskmine temperatuur on 11 °C. Suved on soojad ja päikeserohked.

8.2. Seost väljendavate inimtegurite kirjeldus

Viinamarjakasvatusega on Mâconi piirkonnas tegeletud juba ammustest aegadest. 2002. aastal märkis A. PELLETIER, et laevnikud vedasid mööda Saône'i jõge Lugdunumi turule „veini, mis pärineb Burgundiast, kus viinamarjakasvandused olid olemas juba alates I sajandist“. Viinamarja kasvatamine ja veinikaubandus arenes kiiresti alates keskajast. Geograafilise piirkonna läheduses asuvale Cluny kloostrile kuulus viinamarjakasvatusalala Mâconi piirkonna lõunaosas.

Kuni XVIII sajandini kasvatati Pouilly-Fuissé viinamarjakasvatusalal, nagu ka kogu Mâconi piirkonnas, peamiselt viinamarjasorti „Gamay N“. Muutused hakkasid toimuma alates XIX sajandi algusest. 1820. aasta omandiõigust kinnitavates dokumentides on märgitud peamise kasvatatava viinamarjasordina „Chardonnay B“. Viinamarjakasvatusteadlane JULLIEN märkis 1866. aastal: „... Chardonnay, millest tehakse häid Pouilly veine...“. Lõplik üleminek viinamarjasordile „Chardonnay B“ toimus viinamarjaistanduste taastamisel pärast viinapuutäikriisi XX sajandi alguses. Praegu on see ainuke Pouilly-Fuissé viinamarjakasvatusalal kasvatatav viinamarjasort. Kõige tuntumad nendest veinidest on „Pouilly“ veinid, tegemist on erialakirjanduses sageli viidatud geograafilise piirkonna kohanimega.

Pärast selle nime kasutamise seotud mitut kohtuvaidlust tegi Mâconi esimese astme kohus 7. detsembril 1922 otsuse päritolunimetuse „Pouilly-Fuissé“ geograafilise piirkonna piiritlemise kohta, tunnistades seega vajadust kaitsta konkreetsete viinamarjaistandustega seotud veinide eripäraseid ja kordumatuid omadusi.

13. jaanuaril 1929 asutati geograafilise piirkonna nelja kommuuni juhtide algatusel „Pouilly-Fuissé tootjate ühing“ (Union des Producteurs de Pouilly-Fuissé). See ühing koostas kontrollitud päritolunimetuse tunnustamise taotluse, päritolunimetuse kinnitati 11. septembri 1936. aasta dekreediga.

Suurtootjaid on vähe, valdavalt on tootjateks pereettevõtted, viinamarjaistanduse kogupindala on 3–4 hektarit ja kasvatusalad on väga tükeldatud. 70 % toodangust valmib eraomanikele kuuluvates veinikeldrites.

Tootjad on teatanud umbes kolmekümnest kohalikust nimetusest (*climat*, kohalik nimetus väiksema asustusüksuse kohta), mis kantakse veinide märgistusele.

Parimatelt kasvatusaladelt pärinevatest viinamarjadest valmistatud veinid on omandanud laialdase tuntuse ning neid eristatakse märkega „premier cru“. Koos märkega „premier cru“ kasutatavad kohalikud nimetused (*climat*, kohalik nimetus väiksema asustusüksuse või nende ühenduste kohta) on olemas kõikides päritolunimetuse geograafilise piirkonna kommuunides. Tegemist on päikesevalgusele avatud kasvatusaladega, sageli asuvad need suuremate mägede nõlvadel (Pouilly mägi, Solutré ja Vergissoni mäed) või lubjakiviplatoodel. Selliseid kohalikke nimetusi on 22 ning need on kõik laialdaselt tuntud, mõnede puhul ulatub see tunnus juba XIX sajandi algusesse, suurema osa ülejäänute puhul on tunnus omandatud pärast II maailmasõda. Nende veinide eriliselt hea tasakaal ja vananemisomadused nõuavad pikemat laagerdamisaega, et tarbijale pakutava veini omadused oleksid optimaalsed.

Kõikide päritolunimetusega veinide laagerdamine toimub kontrollitud temperatuuril. Laagerdamine kestab vähemalt saagikoristusele järgneva aasta 1. veebruarini ja märkega „premier cru“ veinide puhul kuni saagikoristusele järgneva aasta 1. juulini.

Viinapuude lõikamisel kasutatakse siiani laialdaselt ühe- või kaheõalist Mâconi jaoks iseloomulikku lõikamismeetodit. See võimaldab kaitsta viinapuud kevadiste külmade eest.

Viinamarjakasvatusalala pindala oli 2019. aastal 800 hektarit ning enam kui 300 tootja kogutoodang moodustas 40 000 hektoliitrit.

8.3. Teave toote kvaliteedi ja omaduste kohta

Noorelt on rohekaskuldse varjundiga vein „Pouilly-Fuissé“ mahedamaitseline ja väljapeetud kuiv vein, millel on sageli valgete õistaimede ja tsitrusviljade maitseüansid. Sageli omandab vein vananedes sarapuupähkli, röstitud mandli, vanilli või ränikivi maitseüansid. Maitsebuket on mitmekülgne ja rikkalik ning samaaegselt tasakaalustatud intensiivsuse ja väljapeetusega.

Märgel „premier cru“ kandvate veinide maitseomadused on intensiivsemad. Need veinid võivad olla puuviljalisemad, tugevama maitsega või mineraalsemad, sõltuvalt viinamarja päritolust, ning väljendavad kasvatuspiirkonna mullastiku eripärasid ja kohalikke kliimategureid.

Tegemist on pikaajaliselt säilitatavate veinidega, mille omadused kujunevad täielikult välja mitme aasta jooksul. Need veinid vajavad ka pikemat laagerdamisaega, mis toob täielikult välja nende tasakaalustatuse, järelmaitse, intensiivsuse ja terviklikkuse.

8.4. Põhjuslikud seosed

Merekliima, mida pehmendavad Vahemere mõjutused, väljendub Mâconi lõunaosale omases pehmuses. Veinid „Pouilly-Fuissé“ on iseloomulike omadustega, milles ühiseks tunnuseks on veini mahlakas ja puuviljaline maitse, mis on iseloomulik Bourgogne'i piirkonna lõunaosa veinidele.

Vaheldusrikkad pinnavormid, mis hõlmavad taimkattega kaetud ja eri suundadesse avanevaid mäekülgi, moodustavad koos valdavalt lubjakivipõhiste aluskihtidega loodustingimuste mosaiigi, mis kujutab endast viinamarjasordi „Chardonnay B“ jaoks väga sobivat kasvuala, eriti Solutré-Pouilly, Fuissé ja Vergissoni looduslikes amfiteatrites ja Chaintré jõe kaldapealsetel. Sellise maastikuga kaasneb rikkalikult erinevaid loodustingimusi, iga paikkonda iseloomustavad konkreetset mullastiku- ja kliimatingimused. Selline mitmekülgus on ajendanud tootjaid lisama viinamarjade päritoluga seotud kohaliku nimetuse (*climat*) oma veinide märgisele, väärtustades sel viisil nüansse, mis on nendele veinidele iseloomulikud.

Tootjad pingutavad järjekindlalt ja nende oskusteavet on hoolega alal hoitud, et tagada veinide algupärased omadused, mis on seotud muldade iseloomuga ning tootmisüksustes rakendatavate veinivalmistamistavade. Selle oskusteabe väljendusena istutatakse viinamarjade tootmiseks kasutatavatel kasvatusaladel viinapuud järsematele või laugjamatele Saône'i jõe poolde laskuvatele mäekülgedele, mille avatus päikesele on erinev ja mis ulatuvad kagust kirdesse kõrgusel 220–420 meetrit.

Viinamarjakasvatuspiirkonna sümbolid, Solutré ja Vergissoni mäed, domineerivad viinapuude kohal kogu piirkonna ulatuses, neid mägesid on kujutatud ka mitme veini märgisel ja reklaamides kasutatavatel logodel. Pouilly-Fuissé tootjate liit on rajanud Solutré-Pouilly küla keskväljakule nn Aatriumi, mis on kontrollitud päritolunimetusega veinide degusteerimise, müügi ja avastamise koht. Solutré-Pouilly unikaalne looduskeskkond on leidnud tunnustamist ja kaitset üleriiklikul tasandil „Grand site Solutré-Poissy-Vergisson“ (Solutré-Poissy-Vergissoni kaitseala) näol. Kaitseala külastab igal aastal ligikaudu 200 000 külastajat ning see on Bourgogne'i piirkonna üks olulisemaid turismivaatamisväärsusi.

1995. aastal võimaldas saadud pärandus hoolekandeesutusel „Hospices de Beaune“ omandada 4 hektari suuruse viinamarjaistanduse Chaitrés. Vein „Pouilly-Fuissé“ on seejuures ainuke väljastpoolt Côte-d'Or'i piirkonda pärinev vein, mis osaleb iga-aastasel kuulsal novembrioksjonil.

Suur osa, enam kui 70 % Mâconi piirkonna juhtivast viinamarjaistandusest pärit viinamarjadest valmistatud veinidest „Pouilly-Fuissé“ suunatakse ekspordiks; peamised sihtriigid on Suurbritannia, Aasia riigid ja Ameerika Ühendriigid, kus need veinid on omandanud laialdase tuntuse.

9. Muud olulised tingimused (pakendamine, märgistamine, muud nõuded)

Geograafilised nimetused ja täiendavad märked

Õigusraamistik:

liikmesriigi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

märgistamisega seotud lisasätted

Tingimuse kirjeldus

Kontrollitud päritolunimetusele võib lisada märke „premier cru“, kui veinid vastavad selle märke kohta kehtestatud tootmistingimustele.

Kontrollitud päritolunimetusele võib lisada märke „premier cru“, millele järgnevad allpool loetletud kohalikud nimetused (*climat*), kui veinid vastavad märke „premier cru“ kohta kehtestatud tootmistingimustele.

Kontrollitud päritolunimetusele võib lisada allpool loetletud kohaliku nimetuse (*climat*), kui veinid vastavad märke „premier cru“ kohta kehtestatud tootmistingimustele.

Kohalike nimetuste (*climat*) loetelu:

Chaintré kommuun:

- Le Clos de Monsieur Noly
- Les Chevrières
- Aux Quarts
- Le Clos Reyssier

Fuissé kommuun:

- Le Clos
- Les Brulés
- Les Ménétrières
- Les Reisses
- Les Vignes Blanches
- Les Perrières
- Vers Cras

Solutré-Pouilly kommuun:

- La Frérie
- Le Clos de Solutré
- Au Vignerai
- En Servy
- Aux Bouthières
- Aux Chailloux
- Pouilly
- Vers Cras

Vergissoni kommuun:

- Les Crays
- La Maréchaude
- Sur la Roche
- En France

Vahetus läheduses asuva piirkonna kommuunid Côte d'Or departemangus

Õigusraamistik:

liikmesriigi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

määratletud geograafilises piirkonnas tootmisega seonduv erand

Tingimuse kirjeldus:

Agencourt, Aloxe-Corton, Ancey, Arcenant, Argilly, Autricourt, Auxey-Duresses, Baubigny, Beaune, Belan-sur-Ource, Bévy, Bissey-la-Côte, Bligny-lès-Beaune, Boncourt-le-Bois, Bouix, Bouze-lès-Beaune, Brion-sur-Ource, Brochon, Cérilly, Chambœuf, Chambolle-Musigny, Channay, Charrey-sur-Seine, Chassagne-Montrachet, Châtillon-sur-Seine, Chaumont-le-Bois, Chaux, Chenôve, Chevannes, Chorey-lès-Beaune, Clémencey, Collonges-lès-Bévy, Combertault, Comblanchien, Corcelles-les-Arts, Corcelles-les-Monts, Corgoloin, Cormot-Vauchignon, Corpeau, Couchey, Curley, Curtil-Vergy, Daix, Dijon, Ebaty, Echevonne, Epernay-sous-Gevrey, L'Etang-Vergy, Etrochey, Fixin, Flagey-Echézeaux, Flavignerot, Fleurey-sur-Ouche, Fussey, Gerland, Gevrey-Chambertin, Gilly-lès-Cîteaux, Gomméville, Grancey-sur-Ource, Griselles, Ladoix-Serrigny, Lantenay, Larrey, Levernois, Magny-lès-Villers, Mâlain, Marcenay, Marey-lès-Fussey, Marsannay-la-Côte, Massingy, Mavilly-Mandelot, Meloisey, Merceuil, Messanges, Meuilley, Meursanges, Meursault, Molesme, Montagny-lès-Beaune, Monthelie, Montliot-et-Courcelles,

Morey-Saint-Denis, Mosson, Nantoux, Nicey, Noiron-sur-Seine, Nolay, Nuits-Saint-Georges, Obtrée, Pernand-Vergelesses, Perrigny-lès-Dijon, Plombières-lès-Dijon, Poinçon-lès-Larrey, Pommard, Pothières, Premeaux-Prissey, Prusly-sur-Ouche, Puligny-Montrachet, Quincey, Reulle-Vergy, La Rochepot, Ruffey-lès-Beaune, Saint-Aubin, Saint-Bernard, Saint-Philibert, Saint-Romain, Sainte-Colombe-sur-Seine, Sainte-Marie-la-Blanche, Santenay, Savigny-lès-Beaune, Segrois, Taily, Talant, Thoirs, Vannaire, Velars-sur-Ouche, Vertault, Vignoles, Villars-Fontaine, Villebichot, Villedieu, Villers-la-Faye, Villers-Patras, Villy-le-Moutier, Vix, Volnay, Vosne-Romanée, Vougeot;

Vahetus läheduses asuva piirkonna kommuunid Rhône'i departemangus

Õigusraamistik:

liikmesriigi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

määratletud geograafilises piirkonnas tootmisega seonduv erand

Tingimuse kirjeldus:

Alix, Anse, L'Arbresle, Les Ardillats, Arnas, Bagnols, Beaujeu, Belleville-en-Beaujolais Belmont-d'Azergues, Blacé, Le Breuil, Bully, Cercié, Chambost-Allières, Chamelet, Charentay, Charnay, Châtillon, Chazay-d'Azergues, Chénas, Chessy, Chiroubles, Cogny, Corcelles-en-Beaujolais, Denicé, Dracé, Emeringes, Fleurie, Frontenas, Gleizé, Juliéna, Jullié, Lacenas, Lachassagne, Lancié, Lantignié, Légny, Létra, Limas, Lozanne, Lucenay, Marchampt, Marcy, Moiré, Montmelas-Saint-Sorlin, Morancé, Odenas, Le Perréon, Pommiers, Porte des Pierres Dorées, Quincié-en-Beaujolais, Régnié-Durette, Rivolet, Saint-Clément-sur-Valsonne, Saint-Cyr-le-Chatoux, Saint-Didier-sur-Beaujeu, Saint-Etienne-des-Oullières, Saint-Etienne-la-Varenne, Saint-Georges-de-Reneins, Saint-Germain-Nuelles, Saint-Germain-sur-l'Arbresle, Saint-Jean-d'Ardières, Saint-Jean-des-Vignes, Saint-Julien, Saint-Just-d'Avray, Saint-Lager, Saint-Romain-de-Popey, Saint-Vérand, Sainte-Paule, Salles-Arbuissonnas-en-Beaujolais, Sarcey, Taponas, Ternand, Theizé, Le Val d'Oingt, Vaux-en-Beaujolais, Vauxrenard, Vernay, Villefranche-sur-Saône, Ville-sur-Jarnioux, Villié-Morgon, Vindry-sur-Turdine, ainult endiste Dareizé, Les Olmes'i ja Saint-Loup' kommuunide territooriumi ulatuses;

Vahetus läheduses asuva piirkonna kommuunid Saône-et-Loire'i departemangus

Õigusraamistik:

liikmesriigi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

määratletud geograafilises piirkonnas tootmisega seonduv erand

Tingimuse kirjeldus:

Aluze, Ameugny, Azé, Barizey, Beaumont-sur-Grosne, Berzé-la-Ville, Berzé-le-Châtel, Bissey-sous-Cruchaud, Bissy-la-Mâconnaise, Bissy-sous-Uxelles, Bissy-sur-Fley, Blanot, Bonnay, Bouzeron, Boyer, Bray, Bresse-sur-Grosne, Burgy, Burnand, Bussièrès, Buxy, Cersot, Chagny, Chalon-sur-Saône, Chamilly, Champagny-sous-Uxelles, Champforgeuil, Chânes, Change, Chapaize, La Chapelle-de-Bragny, La Chapelle-de-Guinchay, La Chapelle-sous-Brancion, Charbonnières, Chardonnay, La Charmée, Charnay-lès-Mâcon, Charrecey, Chasselas, Chassey-le-Camp, Château, Châtenoy-le-Royal, Chaudenay, Cheilly-lès-Maranges, Chenôves, Chevagny-les-Chevrières, Chissey-lès-Mâcon, Clessé, Cluny, Cormatin, Cortambert, Cortevaix, Couches, Crêches-sur-Saône, Créot, Cruzille, Cullès-les-Roches, Curtil-sous-Burnand, Davayé, Demigny, Dennevy, Dezize-lès-Maranges, Donzy-le-Pertuis, Dracy-le-Fort, Dracy-lès-Couches, Epertully, Etrigny, Farges-lès-Chalon, Farges-lès-Mâcon, Flagy, Fleurville, Fley, Fontaines, Fragnes-La Loyère, ainult endise La Loyère'i kommuuni territooriumi ulatuses, Genouilly, Germagny, Givry, Granges, Grevilly, Hurigny, Igé, Jalogny, Jambles, Jugy, Jully-lès-Buxy, Lacrost, Laives, Laizé, Lalheue, Leynes, Lournand, Lugny, Mâcon, Malay, Mancey, Martailly-lès-Brancion, Massilly, Mellecey, Mercurey, Messey-sur-Grosne, Milly-Lamartine, Montagny-lès-Buxy, Montbellet, Montceaux-Ragny, Moroges, Nanton, Ozenay, Paris-l'Hôpital, Péronne, Pierreclous, Plottes, Préty, Prissé, Pruzilly, Remigny, La Roche-Vineuse, Romanèche-Thorins, Rosey, Royer, Rully, Saint-Albain, Saint-Ambreuil, Saint-Amour-Bellevue, Saint-Boil, Saint-Clément-sur-Guye, Saint-Denis-de-Vaux, Saint-Désert, Saint-Gengoux-de-Scissé, Saint-Gengoux-le-National, Saint-Germain-lès-Buxy, Saint-Gervais-sur-Couches, Saint-Gilles, Saint-Jean-de-Trézy, Saint-Jean-de-Vaux, Saint-Léger-sur-Dheune, Saint-Mard-de-Vaux, Saint-Martin-Belle-Roche, Saint-Martin-du-Tartre, Saint-

Martin-sous-Montaigu, Saint-Maurice-de-Satonnay, Saint-Maurice-des-Champs, Saint-Maurice-lès-Couches, Saint-Pierre-de-Varennes, Saint-Rémy, Saint-Sernin-du-Plain, Saint-Symphorien-d'Ancelles, Saint-Vallerin, Saint-Vérand, Saint-Ythaire, Saisy, La Salle, Salornay-sur-Guye, Sampigny-lès-Maranges, Sancé, Santilly, Sassangy, Saules, Savigny-sur-Grosne, Sennecey-le-Grand, Senozan, Sercy, Serrières, Sigy-le-Châtel, Sologny, Taizé, Tournus, Uchizy, Varennes-lès-Mâcon, Vaux-en-Pré, Vers, Verzé, Le Villars, La Vineuse, ainult endiste Donzy-le-Nationali, La Vineuse'i ja Massy kommuunide territooriumi ulatuses, Vinzelles, Viré;

Vahetus läheduses asuva piirkonna kommuunid Yonne'i departemangus

Õigusraamistik:

liikmesriigi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

määratletud geograafilises piirkonnas tootmisega seonduv erand

Tingimuse kirjeldus:

Aigremont, Annay-sur-Serein, Arcy-sur-Cure, Asquins, Augy, Auxerre, Avallon, Bazarnes, Beine, Bernouil, Béru, Bessy-sur-Cure, Bleigny-le-Carreau, Censy, Chablis, Champlay, Champs-sur-Yonne, Chamvres, La Chapelle-Vaupelteigne, Charentenay, Châtel-Gérard, Chemilly-sur-Serein, Cheney, Chevannes, Chichée, Chitry, Collan, Coulangeron, Coulanges-la-Vineuse, Courgis, Cruzy-le-Châtel, Dannemoine, Deux Rivières, Dyé, Epineuil, Escamps, Escolives-Sainte-Camille, Fleys, Fontenay-près-Chablis, Gy-l'Evêque, Héry, Irancy, Island, Joigny, Jouancy, Junay, Jussy, Lichères-près-Aigremont, Lignorelles, Ligny-le-Châtel, Lucy-sur-Cure, Maligny, Mélisey, Merry-Sec, Migé, Molay, Molosmes, Montigny-la-Resle, Montholon, ainult endiste Champvalloni, Villiers-sur-Tholoni ja Volgré kommunide territooriumi ulatuses, Mouffy, Moulins-en-Tonnerrois, Nitry, Noyers, Ouanne, Paroy-sur-Tholon, Pasilly, Pierre-Perthuis, Poilly-sur-Serein, Pontigny, Préhy, Quenne, Roffey, Rouvray, Saint-Bris-le-Vineux, Saint-Cyr-les-Colons, Saint-Père, Sainte-Pallaye, Sainte-Vertu, Sarry, Senan, Serrigny, Tharoiseau, Tissey, Tonnerre, Tronchoy, Val-de-Mercy, Vallan, Venouse, Venoy, Vermenton, Vézannes, Vézelay, Vézennes, Villeneuve-Saint-Salves, Villy, Vincelles, Vincelottes, Viviers, Yrouerre.

Lisasätted

Õigusraamistik:

liikmesriigi õigusaktid

Lisatingimuse liik:

märgistamisega seotud lisasätted

Tingimuse kirjeldus

- a) Koos märkega „premier cru“ kasutatav kohalik nimetus (*climat*) paikneb vahetult pärast kontrollitud päritolunimetust ning esitatakse kirjas, mille kõrgus ja laius ei ole suuremad kontrollitud päritolunimetuse tähtede suurusest.
- b) Kontrollitud päritolunimetusega veinide märgistusel võib esitada väiksema geograafilise piirkonna nimetuse, kui kõnealune piirkond on:

— katastriüksuse nimi;

— märgitud saagideklaratsioonile;

— katastriüksuse nimi ei või langeda kokku koos märkega „premier cru“ kasutatava kohaliku nimetusega (*climat*), et vältida homonüümiast tingitud probleeme.

Selle katastriüksuse nimetus esitatakse tähtedega, mille kõrgus ja laius moodustavad kuni poole kontrollitud päritolunimetuse tähtede suurusel.

- c) Kontrollitud päritolunimetusega veinide märgisel võib olla nimetatud laiem geograafiline piirkond „Vin de Bourgogne“ või „Grand vin de Bourgogne“.
- d) Kui märgisel on esitatud viinamarjasordi nimi, ei või see märges olla samas visuaalses alas kohustusliku teabega ning peab olema esitatud tähemärkidega, mille suurus ei ületa 2 millimeetrit.

Link tootespetsifikaadile

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cfb89bd-e375-438d-90ff-d88fb1a54e0a

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET